

לצידם של ימני זמר, פנטומימה וקברט, כוכב הקולנוע **מארצ'ו מאסטרויא** נלי ב' 20.44. יום ע'... **אמנם**, בהפיקת הרעדה: אנרגיה אטומית, תרגילי אק' רובטיקה ואילוף פיל בהקירקס - שעה 21.05; וב' 21.30: יביטו המעוניינים לחדר 'שות', אחריכך אפשר לעבור למישורי הדרו, הנמשכים עד הצות.

מדיינמאט, אשף המתח היצ'קוק וא' חרים, עומדת יצירתו הבימתית של נסים אלונה המוגדרת כמלודרמה ישראלית (?), בזכות עצמה. איז ספק כי נסים אלונה הוא המחואי הישראלי הבולט ביותר מבין הבימאים, כשם שנסים אלונה הוא הבימאי הבריט ביותר בין המחזאים.

*** **בלאדם** (בחאן הירושלמי) ד"ר **אריה זקם**, עיבד וביים מוסר ללא מוסר, מן המאה ה-15, בצורה אמנותית, מהנה ומרתקת כעזרת תאורה, תלבושות, הדרכת סייף וניהול מוסיקאלי מעודנם וקולעים, וצחת מעולה של שחקנים כ' **זיאור ייני**, זיאק כהן ועזרה לוזן הנעזרים ב"חובבים" מקצועיים למדי, מ' תלמידי האוניברסיטה העברית בירושלים. נ' כרת המסירות הרבה שהושקעה בהצגת אגדה תיאולוגית יפהפיה זו, המצטיינת ב' עושר המצאות-בימוי מבריקות ומשעשעות.

*** **ליוויטרטה** (התיאטרון הקא' מר') היצירה הקלאסית של **אריסטופא' נכ**, לפה מחליטות הנשים על מרד מיני, כדי לשכנע את הגברים להפסיק את מל' חמיוניהם, וכתה לעיבוד צולע ובימוי מכול' גן, וולגארי יבלתי מעניין של **עידר קוטי** לר' שלא לקח בחשבון כי לצורך העלאת הצגה מוסיקאלית (וככזו מתיימרת הצגתו לה'ת) יש צורך במוסיקה, בכוריאוגרפיה ובעיקר - במצעים מתאימים, וכאלה לא עמדו לרשותו. **ארינה פורת** בתפקיד ה' מרכזי, אינה מעוררת אומן.

התשובות

*** בבית דיונוגוף מציג **רוברט הלמן** את העץ והיער. רוברט הלמן הוא יליד רומניה, שהיגר לצרפת. בתערוכה הוא מציג את פרי עבודתו בעשר השנים האחרונות. זו תצוגה של ציורים אבסטרקטיים, המביעים תחושת כוח וניגודים בין אור וצל. הצייר מושפע מאד מהקליגרפיה המיוזח תיכונית, וזה מורגש באופן בולט בציוריו. בתערוכה ציורים בטכניקות שונות, משמן יעד ציורים על קליפות עץ



צייר הלמן
מכסיקאי. הקומפוזיציות בציוריו של הלמן מאוזנות מאוד, וזה נתון למבקר בתערוכה הרגשה של מעט שיעמום.

טעויותיה

תוכנית הערבית על הרפורמה בחיי נוד' תפתח בשעה 18.30 את טילחוי יום חמישי, 26.6.69. 20 דקות לאחר מכן, מיר' דף טלחיוני אחר, **מבריקי היהלומים** ממכסיקו, וב' 19.15: **הדשות** בערבית. ה' **דשות** בשפת ערב, רבע שעה לאחר מכן. ב' 19.35, **שוב ארץ לא נודעת**, והפעם מסע מחקר לפטנוניה הנמצאת בקצה יבשת אמריקה הדרומית, תרגום עברי מרצד, מובטח לאלה שאינם מבינים אנגלית, שפת הסידרה. משהו על רמתה של הטלחיויה הא טלקית, היא ניתן ללמוד ב' 20.00, וזאת מאחר **אולפן עגול** טרם התעורר לחיים, במסגרת **אולפן מספר אחד**, בה יופיע

בידור

*** **קטשופ** (הקברט הסאטירי, מרתף קולנוע פאריס) מעודי לא חלמתי על חברון ואינני רואג לשכם / מה שדאיג אותי הוא איך לחיות ולהישאר שלם... אברהם, יצחק ויעקב נחים בשקט בקבר / ולי אין כלל חשק לחפור את קברי שלי לצדם... / כי אני אינני חול אשר על שפתיהם ואינני מקיים הבטחות שנתן ילדיהם לאברהם... כתב **הנוף לוי**, ביים באקרובטיקה אחיו **רויד**. עם שלושה שח' קנים צעירים, עסיסיים, מחוספסים וחמודים: **רפם**. על הזרק: ישראל, ערב והמתחמים למיניהם, המנסים לפתור לנו את הבעיות, ללא הצלחה. הצייריף ומשעשע.

*** **אין אהבות שמחות** (ב' מוח) המוסיקה והמילים של שאנסוני **ג'ורג' ברסאנס** משלימים זו את אלו ללא מצרים. התרגום העברי של **ניסים אלונה**, דן **אדמגור**, **שמעון בר**, **עמוס קינן**, **יעקב שבתאי** ו**נעמי שמר** הוא כה הוגן, עד כי ידמה לפנינו מקור. **יוסי בנאי** מגיש כ-20 מיצירותו הקטנות-גדולות של הסרובדאר המשופם, המלהה עצמו בהופעותיו בניסרה, בליחי תזמורתו הצמודה היטב של **סמו כהן**. **ניסים אלונה** חיבר את קטעי הקישור המשעשעים, דאג לתאורה ולעיצוב הבימתי, ויוסי מרגיש עצמו כדג במים: הוא מצליח להעביר ערב שלם, מלוטש, מבדר ובלתי אמצעי.

*** **ג'וא פלוס**. **שמעון בראון** כרקודן-מבצע, עולה על שמעון בראון כ' כוריאוגרף, מה שלא מפריע ללהקת המחול הקטנה שלו לשעשע ולבדר, בשל רקדניות חינויות, תלבושות משוככות-עין, מוסיקה קצבית הולמת (בהקלטה מפוסטר), וד' **בינסטר** המההה יחד עם בראון את הצד החזק של המופע. זה לא בדיוק ג'וא, אך הפלוס אינו יורמני.

ומייגעת, חסרת קצב והומור. חלק גדול מכך יש לזקוף לתרגום היבש מאד של המבקר הספרותי **א. ב. יפה**, שזה לו תרגומו הי' ראשון לתיאטרון. אין ספק שברומנית הי' מחזה הרבה יותר משעשע, בשל הדיאלק' טים השנונים בהם מדברים הגיבורים. דבר זה לא מוצה בעברית, כן מורגש כי הצוות איננו מגובש. איש איש מחשב בסניגוריה אחר לחלוטין, כסולן שאינו מחושב באנסאמבל. **שמעון בר**, בתפקיד המרכזי של **שמעון טיפפסקו**, מושל המחז, אינו משכנע כלל ועיקר. לא באהבתו אל אשת ידיו, ולא כבעל מעמד פוליטי רם מעלה, לא עוזר לו המחזק אותו הוא לובש לעיני הקהל (מה גם שבר צנום ודק שח'...) **לויאה קניג** היא שחקנית מצויינת, אך כאן היא משחקת, וקשה להסיק ממישחקה כי בינה לבין ה' מושל קיים קשר אהבים, וכי באמת כל כך איכפת לה שמכתב הניאופים לא יפורסם בי עיתונו של הוייפן.

מררכי כ'זאב, כבעל הקרניים, דיקלם את הטקסט שלו אך לא הצליח, על אף איפור ולבוש הולמים, ליצור דמות של ממש; היה זה פחולץ מלקרן. **יעקב כ'ן סירא**, **כנאה קאזאוווקו**, עורך העיתון המושחת, לא הצליח להרים את התפקיד ש' הופקד בדיו. הוא הפריז מאד, והוכיח קו' מיקאי של בימה זנייה, והן מדובר כאן בעורך עיתון שהינו אף עורך-דיו, ומנהיג ה' אופוזיציה! המונולוג האבסורדי שהוא משי' מיע בלהט הבחירות מבוזבז על ידו לריק.

יצחק ברקת **כ'ניצא פריסטנרא**, השוטר המושחת, המסופל במשפחה רבת' נפשות, היה כבד-פה וכבד-משחק. **יוסף באשי** **כ'אגממנון דאנדאקה**, עובר ה' בשל שנשלה על-ידי המרכז, אינפך והגנים, צר לקבוע כי ידו המסגנת של הנמאי, ש' הצליח במיוחד בסצנות ההמונים (המכירות תיאטרון גרמני טוב) ובעיצוב דמות האזרח המבוטם (שפוצל על ידו וחולק לחמישה שחקנים, רעיון מצויין). רק כדאי שמלבד כבושם הזהה יותאמו להם פיאות ושפפים בצבע זהה... לא הצליח להשתלט על רוב השחקנים ולעקור את מה שנשטע מפיהם כ' דיקלום מונוטוני מיינע ושמיים.

קורסי קיץ

לתלמידי בתי ספר יסודיים ותיכונים **אנגלית - צרפתית** הכנה לבחינות הסקר

למבוגרים:

קורס מזורז אנגלית הפתיחה: 29.6.69

CONVERSATION

אנגלית, צרפתית, גרמנית, ערבית, איטלקית, ספרדית

נמשכת ההרשמה:

בגרות מוקדמות

משך הלימודים עד להצלחה בבחינות

בי"ס לשפות

ברליץ BERLITZ

פקידות - מזכירות - כתבנות - הנה"ח

ברשת בתי ספר "אוריון"

תל-אביב, רחוב נחלת בנימין 2, טלפון 56347
תל-אביב, שדרות דוד המלך 1, טלפון 266445
חיפה, רחוב החלוץ 27, טלפון 69265
בת-ים, רחוב רוטשילד 25.

אל תגלי לשכנה את הסופר!



הניחי לה לקרוא בעצמה ב:

זירת היופי

מאת: א. בן-חנן (מחבר "האיש שלנו בדמשק")

* **זירת היופי** הינו רפורטאז'ה עיתונאית מבריקה, שכל צעירה ישראלית, החולמת בסתר-ליבה על קאריירה זוהרת וחיי-מותרות, שיחליפו את המציאות האפורה - חייבת לקרוא... (מתוך העיתונות) **הוצאת ספרים "א.ד.מ.", ת.ד. 2811, תל-אביב**

איפה החתיכות?

בבריכת תל-אביב (גורדון)

העורב

פרשת ריגול-מרתקת ומיוחדת במינה.